

# TABLE DES MATIÈRES

---





<b>TABLEAU D'ENTRETIEN</b> .....	<b>02-02-1</b>
<hr/>	
<b>REMISAGE</b> .....	<b>02-03-1</b>
GÉNÉRALITÉS .....	02-03-1
NETTOYAGE DU VÉHICULE .....	02-03-1
COMPARTIMENT-MOTEUR .....	02-03-1
BATTERIE .....	02-03-1
STABILISATEUR D'ESSENCE .....	02-03-1
LUBRIFICATION DU MOTEUR .....	02-03-1
LUBRIFICATION DE L'ARBRE DE RENVOI.....	02-03-2
PROTECTION DES POULIES .....	02-03-2
PROTECTION DU VÉHICULE .....	02-03-2
CHIFFONS DANS LE SILENCIEUX D'ADMISSION D'AIR ET LE SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT .....	02-03-2
<hr/>	
<b>PRÉPARATION PRÉSAISONNIÈRE</b> .....	<b>02-04-1</b>
REMPACEMENT DU FILTRE À ESSENCE .....	02-04-1
NETTOYAGE DU FILTRE À AIR.....	02-04-1
CHIFFONS DANS LE SILENCIEUX D'ADMISSION D'AIR ET L'ÉCHAPPEMENT.....	02-04-1
NETTOYAGE DES POULIES MOTRICE ET MENÉE.....	02-04-1
NETTOYAGE DU DISQUE DE FREIN.....	02-04-1
ÉTAT DE LA COURROIE D'ENTRAÎNEMENT .....	02-04-1
BOUGIES .....	02-04-1

# TABLEAU D'ENTRETIEN

SYSTÈME	PIÈCE/TÂCHE	VÉRIFICATION APRÈS 10 HEURES OU 500 km (300 mi) D'UTILISATION (doit être faite par le concessionnaire)	CHAQUE SEMAINE OU TOUS LES 240 km (150 mi)	CHAQUE MOIS OU TOUS LES 800 km (500 mi)	UNE FOIS PAR ANNÉE OU TOUS LES 3200 km (2000 mi)	UNE FOIS PAR ANNÉE OU TOUS LES 6000 km (3700 mi)	REMISAGE (doit être fait par un concessionnaire)	PRÉPARATION PRÉSAISONNIÈRE (doit être faite par un concessionnaire)	CONSULTER LES SOUS-SECTIONS SUIVANTES	
									Dans ce supplément	Manuel de réparation Ski-doo série ZX 2003 (N/P 414 200 041)
	Écrous et vis de moteur	I			I		I		Section 03	
	Système d'échappement	I		I			I		Sous-section 04-04	
	Système de refroidissement	I			I			I	Sous-section 04-05	
	Liquide de refroidissement	I					R		Sous-section 04-05	
	État des anneaux d'étanchéité						I	I	Section 03	
	Huile à moteur et filtre	R				R			Sous-section 03-06	
	Stabilisateur d'essence						R		Sous-section 02-03	
	Filtre à essence							①	Sous-section 04-03	
	Conduits d'essence, rampe d'alimentation et raccords	I					I	I	Sous-section 04-03	
	Système d'injection (inspection visuelle)					I			Sous-section 04-03	
	Câble d'accélérateur	I			I		I	I	Sous-section 04-03	
	Filtre à air			N				N	<i>Guide du conducteur</i>	
	Courroie d'entraînement	I	I					I	Sous-section 05-02	
	Poulies motrice et menée	I		I	N		I	N	Sous-sections 05-03	Sous-section 05-04
	Couple de serrage de la vis de la poulie motrice	I			I			I	Sous-section 05-03	
	Précharge de la poulie menée	I			I		I			Sous-section 05-04
	Liquide de frein	I	I				R	I		Sous-section 05-06
	Frein	I	I	A			I, A	I		Sous-section 05-06
	Tension de la chaîne d'entraînement	A		A			A		Sous-section 05-05	
	Huile de boîte de vitesse	I		I			R	I	Sous-section 05-05	
	Roulement d'extrémité de l'essieu moteur**	L		L			L			Sous-section 07-03

## Section 02 ENTRETIEN

### Sous-section 02 (TABLEAU D'ENTRETIEN)

SYSTÈME	PIÈCE/TÂCHE	VÉRIFICATION APRES 10 HEURES OU 500 km (300 mi) D'UTILISATION (doit être faite par le concessionnaire)	CHAQUE SEMAINE OU TOUS LES 240 km (150 mi)	CHAQUE MOIS OU TOUS LES 800 km (500 mi)	UNE FOIS PAR ANNÉE OU TOUS LES 3200 km (2000 mi)	UNE FOIS PAR ANNÉE OU TOUS LES 6000 km (3700 mi)	REMISAGE (doit être fait par un concessionnaire)	PRÉPARATION PRÉSAISONNIÈRE (doit être faite par un concessionnaire)	CONSULTER LES SOUS-SECTIONS SUIVANTES	
									Dans ce supplément	Manuel de réparation Ski-doo série ZX 2003 (N/P 414 200 041)
	Lubrification de la direction et du mécanisme de la suspension avant**	A, I, L		A, I	L		A, I, L		Sous-section 07-02	Sous-section 08-03
	Usure et état des skis et des lisses	I	I				I			Sous-section 08-03
	Suspension**	I		I, L			I, L			Sous-section 07-04
	Courroie d'arrêt de la suspension				I		I			Sous-section 07-04
	Chenille	I		I			I		Sous-section 07-06	Sous-section 07-06
	Tension et alignement de la chenille	A	AU BESOIN							
	Bougies*	I		I				R	Sous-section 06-03	
	Batterie	I		I			I	I	Sous-section 06-05	
	Visée du faisceau du phare				A			A		Sous-section 09-02
	Faisceau de fils, câbles et conduits	I		I			I			Sous-section 09-02
	Fonctionnement du système d'éclairage (feu de route, feu de croisement, feu d'arrêt, etc.), de l'interrupteur d'arrêt du moteur et de l'interrupteur du cordon coupe-circuit	I	I					I		<i>Guide du conducteur</i>
	Chiffons dans le système d'admission d'air et d'échappement						R	N	Sous-sections 02-03 et 02-04	
	Compartiment-moteur	N		N			N		Sous-section 02-03	
	Nettoyage et protection du véhicule	N		N			N		Sous-section 02-03	

A = AJUSTER

I = INSPECTER (nettoyer, inspecter, réparer, ajuster et lubrifier)

L = LUBRIFIER

R = REMPLACER

N = NETTOYER

\* Avant d'installer les nouvelles bougies lors de la préparation présaisonnière, on suggère de brûler le surplus d'huile de remisage en démarrant le moteur alors que les anciennes bougies sont installées. Faire cette opération dans un endroit bien aéré.

\*\* Lubrifier le véhicule chaque fois qu'il est utilisé dans des conditions mouillées (neige mouillée, pluie, flaques d'eau).

① Changer le filtre à essence tous les deux ans.

# REMISAGE

## GÉNÉRALITÉS

Il est important de bien remiser la motoneige en été ou lorsqu'elle demeure inutilisée pendant plus d'un mois.

Consulter la colonne remisage du TABLEAU D'ENTRETIEN ainsi que les instructions suivantes pour effectuer toutes les étapes de remisage requises. Toute pièce usée, brisée ou endommagée doit être remplacée.

### **AVERTISSEMENT**

À moins d'indication contraire, arrêter le moteur avant d'effectuer toute opération de remisage.

## NETTOYAGE DU VÉHICULE

Pour faciliter l'inspection et assurer une bonne lubrification des composants, il est recommandé de laver la motoneige au complet.

Enlever la saleté et la rouille.

Pour nettoyer tout le véhicule, n'utiliser que des tissus de flanelle ou l'équivalent.

**ATTENTION:** Utiliser des tissus de flanelle ou l'équivalent pour nettoyer le pare-brise et le capot, afin d'éviter d'endommager davantage les surfaces à nettoyer.

Pour nettoyer tout le véhicule, y compris la coque et les pièces métalliques, utiliser le Nettoyeur BOMBARDIER (N/P 293 110 001 (bombe aérosol de 400 g) et N/P 293 110 002 (4 L)).

**ATTENTION:** Ne pas utiliser de Nettoyeur BOMBARDIER sur les autocollants ou sur le vinyle.

Pour les pièces en vinyle ou en plastique, utiliser le Nettoyeur de vinyle et de plastique (N/P 413 711 200 (6 x 1 L)).

Pour éliminer les égratignures sur le pare-brise ou sur le capot, utiliser l'ensemble de produits éliminateurs d'égratignures BOMBARDIER (N/P 861 774 800).

**ATTENTION:** Ne jamais nettoyer les pièces de plastique ou le capot avec un détergent concentré, un produit de dégraissage, un diluant à peinture, de l'acétone, un produit à base de chlore, etc.

Examiner le capot et faire les réparations nécessaires.

Si la peinture d'une pièce métallique est éraflée, faire les retouches nécessaires avec de la peinture de retouche.

Vaporiser du BOMBARDIER LUBE (N/P 293 600 016) sur toutes les pièces de métal nu, y compris les tiges chromées d'amortisseur.

Cirer le capot et la partie peinte du châssis pour obtenir une meilleure protection. Utiliser une cire non abrasive.

**REMARQUE:** Ne cirer que les parties lustrées.

## COMPARTIMENT-MOTEUR

Faire en sorte qu'il ne s'accumule pas d'herbe sèche, de petites branches, de linge, etc., dans le compartiment-moteur puisque ces matières sont combustibles dans certaines conditions.

## BATTERIE

Retirer la batterie puis nettoyer son support et sa surface extérieure. Charger la batterie tel que décrit à la section BATTERIE.

## STABILISATEUR D'ESSENCE

Étant donné qu'il y a maintenant de nouveaux additifs dans l'essence, il est essentiel d'utiliser un stabilisateur (N/P 413 408 600) (250 mL) pour éviter qu'il y ait détérioration de l'essence, formation de vernis et corrosion sur les composants du système d'alimentation. Suivre les instructions du fabricant.

Verser du stabilisateur dans le réservoir d'essence. Ne pas vidanger le système d'alimentation.

## LUBRIFICATION DU MOTEUR

**REMARQUE:** Ajouter le stabilisateur d'essence avant de démarrer le moteur.

Pour empêcher toute formation de rouille pendant le remisage, il faut lubrifier les pièces internes du moteur.

## Section 02 ENTRETIEN

### Sous-section 03 (REMISAGE)

Procéder comme suit:

Démarrer le moteur et le laisser tourner au ralenti jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement.

#### AVERTISSEMENT

S'assurer que la chenille est libre de tout élément pouvant être projeté hors de son champ de rotation. Tenir mains, pieds, outils et vêtements éloignés de la chenille. S'assurer que personne ne se trouve à proximité du véhicule.

Arrêter le moteur.

Alors que le moteur est arrêté, enlever les bougies et vaporiser de l'huile de remisage (N/P 413 711 600) dans chaque cylindre.

**ATTENTION:** Ne pas injecter d'huile de remisage dans l'alésage du carter de papillon pour éviter d'obstruer la soupape de dérivation de ralenti.

Faire tourner 2 ou 3 tours lentement afin de lubrifier les cylindres.

Réinstaller les bougies.

### LUBRIFICATION DE L'ARBRE DE RENVOI

Appliquer du lubrifiant antigrippage (N/P 293 800 070) sur les surfaces de montage de l'arbre de renvoi de la poulie menée et du disque de frein.

**ATTENTION:** Ne pas mettre trop de lubrifiant; celui-ci pourrait contaminer les plaquettes de frein et/ou la courroie d'entraînement.

### PROTECTION DES POULIES

Après la vérification et le nettoyage de l'intérieur des poulies, vaporiser du lubrifiant BOMBARDIER LUBE (N/P 293 600 016) sur les flasques. Ne pas réinstaller la courroie d'entraînement.

### PROTECTION DU VÉHICULE

Recouvrir le véhicule d'une bâche pour la durée du remisage afin de le protéger de la poussière.

**ATTENTION:** Le véhicule doit être remisé dans un endroit frais et sec, et recouvert d'une bâche opaque ventilée, sinon les finis tels que le plastique et la peinture peuvent pâlir sous les rayons du soleil ou à cause de la saleté.

Soulever l'arrière du véhicule pour que la chenille ne touche pas le sol. Installer un support à moto-neige mécanique.

**REMARQUE:** Ne pas relâcher la tension de la chenille.

### CHIFFONS DANS LE SILENCIEUX D'ADMISSION D'AIR ET LE SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT

Obstruer les orifices d'admission d'air et de sortie du système d'échappement avec des chiffons propres.

# PRÉPARATION PRÉSAISONNIÈRE

À la fin de l'été ou si la motoneige n'a pas été utilisée pendant plus d'un mois, il faut faire une préparation présaisonnière de la motoneige.

Consulter la colonne préparation présaisonnière du TABLEAU D'ENTRETIEN et la présente section. Ainsi, on n'oubliera aucune étape de la préparation présaisonnière.

Toute pièce usée, brisée ou endommagée devrait avoir été remplacée lors du remisage du véhicule. Si ce n'est pas le cas, faire le remplacement.

## AVERTISSEMENT

À moins d'indication contraire, le moteur doit être arrêté pour faire cette préparation.

## REEMPLACEMENT DU FILTRE À ESSENCE

Le filtre à essence ainsi que les conduits d'admission et de sortie forment un tout et ne peuvent être remplacés séparément.

Le filtre à essence est près de la colonne de direction, à côté du réservoir de liquide de refroidissement.

À l'aide de B.U.D.S., relâcher la pression du système d'alimentation. Consulter la section INSPECTION ET RÉGLAGE DES COMPOSANTS.

Retirer la console pour accéder au dessus du module de pompe à essence.

Débrancher les deux extrémités du conduit de filtre à essence.

Dégager le conduit de la bride qui le maintient à la boîte à fusibles.

Dévisser la vis qui retient le support du filtre à essence, puis retirer le filtre.

Pour l'installation, inverser les étapes de la dépose.

## NETTOYAGE DU FILTRE À AIR

S'assurer que l'intérieur du silencieux d'admission d'air est propre et sec, puis bien remettre le filtre.

**ATTENTION:** Ces motoneiges ont été calibrées avec le filtre. Ne pas utiliser la motoneige si le filtre n'est pas installé, car le moteur pourrait être endommagé.

## CHIFFONS DANS LE SILENCIEUX D'ADMISSION D'AIR ET L'ÉCHAPPEMENT

Enlever les chiffons installés lors du remisage.

## NETTOYAGE DES POULIES MOTRICE ET MENÉE

Nettoyer les flasques des poulies motrice et menée avec du Nettoyeur de flasques de poulies (N/P 413 711 809).

## NETTOYAGE DU DISQUE DE FREIN

Éliminer toute accumulation de rouille sur la surface de freinage. Nettoyer la surface de freinage du disque avec du Nettoyeur de flasques de poulies (N/P 413 711 809).

## ÉTAT DE LA COURROIE D'ENTRAÎNEMENT

Examiner la courroie. S'assurer qu'elle n'est pas fendillée, effilée ni usée de façon anormale. La remplacer au besoin. Installer la courroie qui convient au véhicule et s'assurer que la flèche sur la courroie pointe vers l'avant.

## BOUGIES

Une fois la préparation présaisonnière terminée, démarrer le moteur, les anciennes bougies toujours en place, pour brûler le surplus d'huile de remisage. Au besoin, installer ensuite des bougies neuves dont l'écartement est approprié.